



 **VOLUNTARY
RETURN HOME**

© IOM 2018

**PO MENDONI TË KTHEHENI NË VENDIN
TUAJ? NE MUND T'JU NDIHMOJMË TË
KTHEHENI VULLNETARISHT.FEDASIL
ORGANIZON DHE FINANCON UDHËTIMIN
TUAJ TË KTHIMIT. DHE SË BASHKU NE
SHQYRTOJMË SE SI MUND T'JU MBËSHTESIM
NË VENDIN TUAJ TË ORIGINËS.**

**0800 32 745 (free number)
www.voluntaryreturn.be**

fedasil
FEDERAL AGENCY FOR THE
RECEPTION OF ASYLUM SEEKERS



Towards a more integrated migration
policy, made possible by the AMIF

ÇFARË ËSHTË KTHIMI VULLNETAR?

1

Kthimi vullnetar është rikthim në vendin tuaj të origjinës. Ky rikthim bëhet i mundur mbasi që ju keni vendosur të ktheheni. Udhëtimi është i njëjtë me atë të pasagjerëve të zakonshëm. Autoritetet në vend nuk lajmërohen para për rikthimin tuaj. Jeni në çdo kohë të lirë të vendosni të mos ktheheni.

SI BËHET KËRKESA PËR KTHIMIN VULLNETAR?

Mund të kontaktoni me një nga qendrat për kthim në Belgjikë, mund të informoheni tek asistenti social, ose mund të kontaktoni këtë numër falas të telefonit 0800 327 45.

2

KUSH MERRRET ME ORGANIZIMIN E KTHIMIT?

Fedasil (Agjencia Federale për strehimin e azilkerkuesve) është institucioni përkatës i cili merret me programin e kthimit vullnetar. Organizata Ndërkombëtare për Emigracion (IOM) organizon kthimin në atdhe me avion ose me autobus për vendet e ballkanit. IOM së bashku me organizatën ndërkombëtare Caritas merren me dhënien e ndihmës dhe mbështetjes së mundshme pas rikthimit.

3

A DUHET TË PAGUANI?

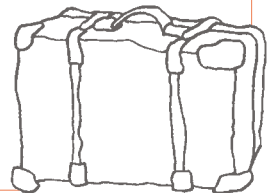
Jo, nuk paguani asgjë. Fedasil-i paguan për biletën tuaj të avionit ose autobuzit, si edhe për transportin tuaj deri në aeroport ose deri në stacionin e autobuzit. Duhet të pajiseni me një dokument udhëtimi pranë konsullatës së vendit tuaj dhe për këtë do të rimbursoheni kur të niseni.

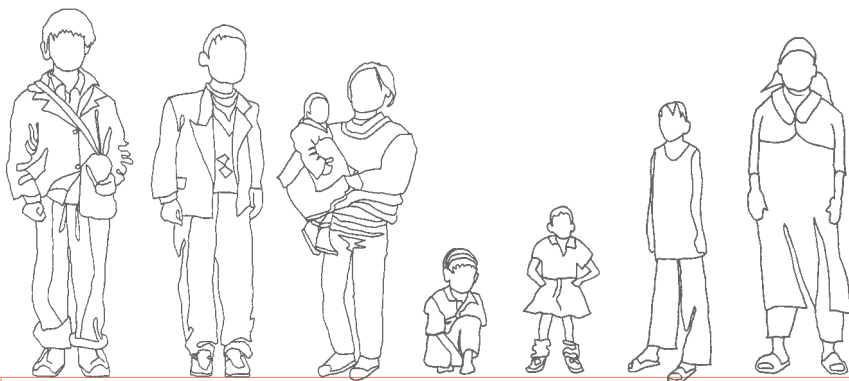
4

SA BAGAZHE JU LEJOHET TË MERRNI?

5

Për këtë duhet të respektoni rregullat e kompanisë me të cilën do të udhëtoni dhe nuk duhet të kaloni numrin e lejuar të bagazheve për person. Mos e harroni këtë gjë!





A JENI TË SHOQËRUAR GJATË UDHËTIMIT?

6

Po, para sa të niseni nga Belgjika një punonjës i IOM-it ju përshëndet, ju jep biletën e udhëtimit dhe ndonjë ndihmë financiare, si edhe ju shoqëron deri në pikën kufitare. Nëse dëshironi një tjetër person do t'ju presë në vendin tuaj. Për këtë ju kërkohet të mbani në dorë një qese të IOM-it në mënyrë që persni të mund t'ju njohi.

JETA NË VENDIN TUAJ ËSHTË E VËSHTIRË; ÇFARË MBËSHTETJE MUND TË MERRNI?

Ne bashkëpunojmë me partnerët lokalë në vend dhe ata mund t'ju ndihmojnë të riintegroni. Me këtë nënkuptojmë mbështetje për të filluar një aktivitet privat, mbështetje për mbulimin e shpenzimeve mjekësore ose mbështetje për punësim. Kjo lloj mbështetje nuk ju ofrohet të gjithëve, çdo rast është ndryshe. Ju lutemi të informoheni nëpërmjet personin tuaj të kontaktit për më shumë informacion mbi ndihmën e ofruar në vend. Edhe ndihma financiare e mundshme jepet normalisht para kthimit.

7

BRUSSELS

Fedasil Return Desk in Brussels
1000 – rue d'Arenberg 8
02 897 53 00
Mon to Fri, 9.30 am – 12 pm;
or by appointment
www.voluntaryreturn.be

CAW Brabantia (Caritas)
 1210 – Rue de la Charité 43
 02/229 36 00
 8.30 am – 11.30 am
 www.caritas.be

Centre Social Protestant
 1050 – rue Cans 12
 02/500 10 13
 By appointment
 www.csp-psc.be

Solidarité Socialiste (SES0)
 1060 – rue de Parme 26
 02/533 39 84
 Mon & Wed, 2 pm – 4 pm;
 Tue & Thu, by appointment
 www.sesoweb.org

Association Européenne Russophone
 1050 – Clos du Parnasse 3/i
 0496 96 75 15 (by appointment)
 www.bfro.be

LIÈGE

Fedasil Return Desk in Liège
4000 - Quai de la Batte 10
04/340 20 85
Mon to Thu, 9.30 am – 12 pm;
or by appointment -
www.voluntaryreturn.be

Aide aux Personnes Déplacées
 4020 – rue Jean d'Outremeuse 93
 04/342 14 44
 Mon, Wed, Thu & Fri, 9 am – 12 pm
 www.aideauxpersonnesdeplacees.be

Cap Migrants
 4020 – rue de Fétille 98
 04/222 36 16
 Mon, Tue, Wed & Fri, 8.30 am – 12.30 pm
 (by appointment)

VERVIERS

Espace 28
 4800 – rue de la Colline 18
 087/34 10 53
 Mon & Thu, 9 am – 12 pm;
 Tue, 1.30 pm – 4.30 pm
 www.espace28.be

EUPEN

Info-Integration - Belgisches Rotes Kreuz
 4700 - Hillstraße 7
 087/76 59 71
 Tue, 10 am – 12 pm; Wed, 2 pm – 4 pm;
 or by appointment
 www.info-integration.be

MONS

Aide aux Personnes Déplacées
 7000 – rue des Belneux 4
 0478/02 19 90
 Thu, 9 am – 11.30 am
 www.aideauxpersonnesdeplacees.be

CHARLEROI

Fedasil Return Desk in Charleroi
6000 - Boulevard Frans Dewandre 1A
071/64 49 17
Mon to Thu, 9.30 am – 12 pm ;
or by appointment
www.voluntaryreturn.be

Accueil et Promotion des Immigrés
 6000 – rue Léon Bernus 35
 071/31 88 70
 Mon & Wed, 9 am – 12 pm
 www.apicharleroi.be

BRAINE-LE-COMTE

Aide aux Personnes Déplacées
 7090 – rue Pierre Damien 14
 067/63 60 29
 Thu, 9 am – 11.30 am
 www.aideauxpersonnesdeplacees.be

NAMUR

Aide aux Personnes Déplacées
 5000 – rue Saint-Nicolas 84
 081/83 39 51
 Wed, 9 am – 12.30 pm;
 Thu, 2.30 pm – 4.30 pm
 www.aideauxpersonnesdeplacees.be

Centre Immigrés Namur - Luxembourg
 5000 - Place d'Illon 13
 081/22 42 86 – Tue & Thu, 1 pm – 4.30 pm

LUXEMBOURG

Centre Immigrés Namur-Luxembourg
 06/129 25 18 – www.cinl.be

Marche-en-Famenne 6900
 Avenue du Monument 8A1
 Thu, 9 am – 12.30 pm

Bertrix 6880
 rue de la Gare 20
 Mon, 9 am – 12.30 pm

Arlon 6700
 l'Espace Didier 42
 Thu, 9.30 am – 12.30 pm

PERWEZ

L'Hirondelle ASBL
 1360 – Rue de la Station 28
 081/34 34 36
 Lu au ve, 9h-12h

GHENT

Fedasil Return Desk in Ghent
9000 – Koopvaardijlaan 3
09/225 42 29
Mon to Thu, 9.30 am – 12 pm;
or by appointment
www.voluntaryreturn.be

ANTWERP

Fedasil Return Desk in Antwerp
2018 - Lamorinièrestraat 137
0471/27 00 89 or 0476/96 43 91
Mon to Thu, 9.30 am – 12 pm,
or by appointment
www.voluntaryreturn.be

CAW Antwerpen – Adviescentrum
 2060 – Lange Stuivenbergstraat 54-56
 03/235 34 05
 www.pscantwerpen.be

MECHELEN

Steunpunt Asiel & Migratie vzw
 2800 – Sint-Romboutskerkhof 1 A
 015/34 07 88
 Mon, Tue & Fri, 1 pm – 4 pm;
 Tue & Thu, 9.30 am – 12 pm & 1 pm – 4 pm
 www.vluchtelingendienst.be

LEUVEN

Vluchtelingenonthaal CAW Oost-Brabant
 3000 – Redingenstraat 6
 016/46 49 61
 Mon & Wed, 9 am – 11.30 am
 www.cawoostbrabant.be

OSTEND

Onthaal Welzijn Oostende
 (CAW Noordwest Vlaanderen)
 8400 – Hospitaalstraat 35
 059/59 21 21
 Mon to Fri, 9 am – 12 pm
 www.cawnordwestvlaanderen.be

BRUGES

Algemeen Onthaal Brugge
 (CAW Noordwest Vlaanderen)
 8000 – Riddershove 8
 050/44 57 00
 Mon to Fri, 9 am – 12.30 pm
 www.cawnordwestvlaanderen.be

SINT-NIKLAAS

CAW Oost Vlaanderen
 9100 – Gasmeterstraat 81B
 078/15 03 00
 Mon to Fri, 9 am – 12 pm
 www.cawoostvlaanderen.be

KUURNE

Buurt Initiatieven Kuurne
 8520 – Kerkstraat 24
 056/32 53 12 or 0486 93 15 25
 8 am – 4.30 pm
 www.bikvzw.be

CAW LIMBURG

www.cawlimburg.be
 Pelt 3900 - Burg. Laenenstraat 7/14
 011/64 05 00
 Sint-Truiden 3800 - Kazernestraat 34
 011/68 86 00
 Hasselt 3500 - Rozenstraat 28
 011/85 99 20
 Genk 3600 - Molenstraat 60B
 089/36 36 25